



Дитинство в Женеві

Ви щойно прибули до Женеві та отримали право на обслуговування Центром соціальної допомоги Hospice général. У вас є питання щодо реалізації ваших батьківських функцій, а також видів активності, доступних вашій дитині?

У даному документі ви знайдете відповіді на наступні питання:

1. Пологи в Женеві: як підготуватися до появи вашого малюка?
2. Раннє дитинство: які заклади здатні забезпечити догляд за дітьми до того, як вони підуть до школи?
3. Шкільний вік: які структури уповноважені забезпечити навчальний процес у школі?
4. На вашу думку, як батьків: яка інформація щодо освіти вашої дитини є найбільш важливою?
5. Дозвілля/заходи: чим зайнятися з дітьми?
6. Яка законодавча база в Швейцарії?





1. Пологи в Женеві: як підготуватися до появи вашого малюка?

Ви щойно прибули в Женеву і вагітні: спостереження та огляди регулярно проводитимуться вашим гінекологом в кабінеті приватної практики або в пологовому відділенні Університетських лікарень Женеви (HUG), для того, щоб впевнитись, що ваша вагітність протікає нормально.

Щоб скористатися програмою супроводу вагітності, ви також можете звернутися в:

- **Пологовий будинок HUG** Для супроводу майбутніх матерів пропонуються два заняття (французькою мовою) з акушеркою (одне заняття до народження дитини та одне заняття після народження дитини).
- **"Бути вагітною в Женеві"** Курс підготовки до пологів для всіх вагітних жінок, які не розмовляють французькою мовою (у разі необхідності - послуги перекладача рідною мовою вагітної).
- **Arcade Sages-femmes** : В Женеві є декілька філій Arcade Sages - femmes. Ви можете звернутися туди, щоб поставити питання, зважити дитину, отримати консультацію фахівців до/або після народження дитини. Акушерка відвідуватиме вас удома, як тільки ви покинете пологовий будинок, щоб проконтролювати ваш стан та стан вашої дитини.

Як зареєструвати дитину в Службі реєстрації актів цивільного стану Женеви?

Після народження дитини у вас є **3 дні**, щоб офіційно зареєструвати народження вашої дитини в Службі реєстрації актів цивільного стану. Процедура реєстрації можна провести з пологового відділення (офіс Служби реєстрації актів цивільного стану розташований на першому поверсі пологового будинку HUG).

Завдання **Служби реєстрації актів цивільного стану**: реєстрація всіх подій, якими відмічено життя людини, від народження до смерті. Служба реєструє заявки на видачу посвідчення особи, видає довідки про місце проживання, а також оформляє свідоцтва про народження, шлюб та смерть.

Матеріальна допомога при народженні дитини: допомога при народженні дитини (виплачується одноразово) + допомога на дитину у віці до 2 років (виплачується щомісячно) надається Центром соціальної допомоги.

Де отримати дитячі візки: Renfile, Протестантський центр соціальної допомоги (Centre Social Protestant), Emmaus Genève, Arcade Sages-femmes.

Де придбати недорогий дитячий одяг: Vestiaire CSP, Caritas Vet'Shop, Arcade Sages-femmes.

2. Раннє дитинство: які заклади здатні забезпечити догляд за дітьми до того, як вони підуть до школи?

Для батьків з дітьми (0-4 роки): на всій території кантону працюють безкоштовні дитячі установи. Відвідування відповідних закладів забезпечить розвиток, соціалізацію та інтеграцію вашої дитини. Це дозволить вашій дитині отримати базові знання французької мови до моменту вступу до школи.



Заклади та установи з догляду за дітьми:

Coccinelles: Дитячі установи існують в різних центрах колективного проживання при Центрі соціальної допомоги. Керівництво даними закладами забезпечують батьки, волонтери та професіонали, які гарантують підбір якісного складу працівників.

Ясла: Ясла та центри догляду за дітьми забезпечують **регулярний догляд** за дітьми віком від **16 тижнів до 4 років** у спеціально відведеному приміщенні, де фахівці по роботі з дітьми молодшого віку пропонують ігрові та освітні заходи, що допомагають дітям розвиватися, спілкуватися, а також вивчати французьку мову. Догляд може забезпечуватись **неповний** або **повний** робочий день. Зверніть увагу, що дана послуга є платною.

Дитячий садок: Дитячий садок - це місце соціалізації дитини, призначене для регулярного відвідування. Головна мета закладу – навчити дітей віком від 2 до 4 років разом проводити час та розважатися. Заклад забезпечує догляд впродовж половини або повного дня (рідше), однак без можливості харчування. Зверніть увагу, що дана послуга є платною.

Денний дитячий садок сімейного типу: Денний дитячий садок сімейного типу є альтернативою яслам. В цьому випадку за дитиною доглядають у будинку патронажного вихователя, який може прийняти від 1 до 5 дітей у віці від 0 до 12 років, 5 днів в тиждень, максимум на 10 годин в день. Зверніть увагу, що дана послуга є платною.

Різні асоціації також пропонують послуги з догляду та соціалізації дітей віком від 0 до 5 років. Адреси таких закладів ви знайдете у брошурі "Місця прийому, спілкування та інтеграції для батьків і дітей дошкільного віку (від 0 до 4 років)", виданій BIE. Ці адреси представлені також на сайті Bonjour Genève.

Увага! Для покриття витрат по догляду за вашою дитиною необхідно отримати згоду соціального працівника

Освітні та пізнавальні програми:

Petits Pas: домашні зустрічі організуються для батьків дітей віком від 2 років. Мета – стимуляція дитини та заохочення її до навчання. Послуга надається безкоштовно та активна до 18 місяців.

Превентивна робота у сімейному середовищі (APMF): У випадку труднощів у вихованні дитини АРМФ пропонує індивідуальну освітню підтримку у домашньому середовищі. Послуга надається безкоштовно.

Незабаром - до школи: Зустрічі між фахівцями та батьками, організовані Управлінням з питань інтеграції іноземців, муніципалітетами, Центром соціальної допомоги, Департаментом народної освіти з метою познайомити батьків зі школою, а також підготувати дітей до майбутнього навчального року. Пропонуються інформаційні заходи для дорослих та дитячі установи для дітей. Послуга надається безкоштовно.

3. Дитина в школі? Які структури пов'язані зі школою?

Якщо ваша дитина вже ходить до школи, ось деяка інформація, яка може стати для вас корисною:



Під час обіду та після уроків (16: 00-18: 00) у Женеві за школярами може наглядати GIAP (Міжкомунальне об'єднання позашкільного дозвілля).

Увага! Для оплати GIAP необхідна згода вашого соціального працівника.

Курс вивчення рідної мови та культури (LCO): Для того, щоб ваша дитина продовжувала розвивати свої навички рідної мови, школа надає батькам перелік асоціацій, що пропонують курси рідною мовою для дітей-школярів. Такі послуги не є безкоштовними, однак існує можливість урегулювання питання оплати.

Школа для батьків: для батьків дітей-школярів, які не розмовляють французькою мовою, відкритий центр інформації та підтримки. Такі послуги не є безкоштовними, однак існує можливість урегулювання питання оплати.

Допомога у виконанні домашніх завдань

Молодіжні волонтери Червоного Хреста пропонують допомогу у виконанні домашніх завдань для дітей початкової школи та неповнолітніх (без супроводу дорослих), які мешкають в центрах колективного розміщення осіб, що шукають притулок (окрім періоду шкільних канікул).

Reliance: пропонує допомогу у виконанні домашніх завдань виключно для дітей, які мешкають в комунах Онекс, Конфіньон, Лансі чи Верньє.

Villa Yoyo: допомога у виконанні домашніх завдань для дітей у віці від 4 до 12 років по середах і суботах.

La Courte Echelle: Даний проект дозволяє налагодити контакт дорослої особи з дитиною за принципом турботи й відповідальності хресних батьків.

Ara/Ajeta : курс індивідуальної підтримки учнів з проблемами навчання у школі. Такі курси ведуть студенти, які ще не завершили навчання. Увага! Такі послуги не є безкоштовними, однак існує можливість урегулювання питання оплати.

Увага! Для покриття витрат необхідна згода вашого соціального працівника.

4. Виховання дітей : яка інформація щодо навчання вашої дитини є важливою?

Бути батьками не завжди легко! Саме тому існує безліч організацій, які пропонують поради, спеціальні рекомендації та індивідуальну підтримку. У серйозних випадках заходи із захисту інтересів дітей вживаються спільно з батьками або за рішенням суду та посередництвом Служби захисту неповнолітніх (SPMI).

Ніколи не залишайтеся без підтримки в складній ситуації! Зверніться до свого соціального працівника!



5. Дозвілля/заходи: чим зайнятися зі своїми дітьми?

У Женеві існує безліч місць (багато з яких є безкоштовними) для дозвілля дітей поза школою. Якщо послуги є платними, Центр соціальної допомоги може внести свій вклад, зокрема у вигляді додаткових виплат. Зверніться до вашого соціального працівника.

Позакласні заняття: Заняття спортом, рукоділля, швейна справа, малювання, вивчення мови, танці, і т.п. активують потенціал дітей та сприяють їх енергійності, бажанню творити й розвиватися.

Ось деякі рекомендації, які стануть вам корисними:

GE DÉCOUVRE по середах: різні курси для молоді у віці від 4 до 16 років, які організуються по середах.

Loisirsjeunes.ch : На цьому сайті представлена інформація про різноманітні спортивні, художні, культурні та розважальні заходи для дітей та молоді протягом навчального року або шкільних канікул у кантоні Женева.

Maisons de quartier: В усіх комунах Женеві є свої окружні центри. Тут організуються різні заходи як для дітей, так і для дорослих, які мешкають поблизу.

Центри дозвілля: Пропонуються численні заходи для дітей, а також табори відпочинку під час шкільних канікул.

Jardins Robinson: Діють в багатьох комунах та пропонують різні заходи для дітей.

Païdos/Atelier des Bricolos: Різні заходи, організація дозвілля, табори для дітей мігрантів.

Villa Yooyo: Безкоштовні заходи для дітей у віці від 4 до 12 років по середах, суботах та під час шкільних канікул.

Усі посилання зазначені на сайті "Bonjour Genève".

6. Яка законодавча база в Швейцарії?

Діти без догляду: Настійно рекомендується не залишати дітей в будинку без догляду.

Супровід дитини в школу: З міркувань безпеки батьки повинні супроводжувати свою дитину в школу та забирати її в кінці навчального дня, строго дотримуючись розкладу.

Виходи в місто: Молоді люди у віці до 16 років не мають права виходити на вулицю після 22:00 без супроводу дорослих.

У Швейцарії діти досягають повноліття у 18 років. Батьки несуть юридичну відповідальність за своїх дітей до досягнення ними повноліття. **Статеве повноліття настає в 16 років.**



Примусовий шлюб: Згідно з кримінальним кодексом Швейцарії заборонено укладення примусового шлюбу, а також спроба укладення примусового шлюбу чи партнерства. Ці дії караються позбавленням волі або високим штрафом.

Жіноче обрізання: Жіноче обрізання та операції, що калічать жіночі статеві органи, заборонені в Швейцарії під страхом позбавлення волі та накладення високого штрафу.

Насильство: Попередження насильства є пріоритетом соціальної політики Швейцарії. Будь-який акт насильства або вандалізму карається, навіть якщо винуватцем його є неповнолітня особа.

Вживання **алкоголю** та **тютюнових виробів** заборонене для осіб віком до 16 років. Вживання **наркотиків** суворо заборонене.